

## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

## Butandruckgaskartusche

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2021

Oldal 1 -tól/-től 8

**1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása****1.1. Termékazonosító**

Butandruckgaskartusche  
CFH No. 52149

Anyagnév: Szénhidrogének, C3-4-ben gazdag, ásványolaj desztillátum; Ásványolaj gáz  
CAS-szám: 68512-91-4  
Indexszám: 649-083-00-0  
EK-szám: 270-990-9

**1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása****Az anyag/keverék felhasználása**

Üzemanyag

**1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai**

Társaság: CFH Löt- und Gasgeräte GmbH  
Cím: Bahnhofstraße 50  
Város: D-74254 Offenau  
Telefon: +49 (0)7136 9594 0  
e-mail: Info@cfh-gmbh.de  
Felelős személy: Torsten Bogesch  
e-mail: Info@cfh-gmbh.de  
Internet: www.cfh-gmbh.de  
Telefax: +49 (0)7136 9594 44

**1.4. Sürgősségi telefonszám:** +49(0) 551 - 1 92 40 (GIZ-Nord, 24h)

**2. SZAKASZ: A veszély azonosítása****2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása****1272/2008 sz. (EK) Rendelet**

Veszélyességi kategóriák:  
Tűzveszélyes gázok: Tűzv. gáz 1  
Nyomás alatt lévő gázok: Propán-bután  
Figyelmeztető mondatok:  
Rendkívül tűzveszélyes gáz.  
Nyomás alatt lévő gázt tartalmaz; hő hatására robbanhat.

**2.2. Címkézési elemek****1272/2008 sz. (EK) Rendelet**

**Figyelmeztetések:** Veszély

**Piktogram:**

**Figyelmeztető mondatok**

H220 Rendkívül tűzveszélyes gáz.  
H280 Nyomás alatt lévő gázt tartalmaz; hő hatására robbanhat.

**Óvintézkedésre vonatkozó mondatok**

P102 Gyermekektől elzárva tartandó.  
P210 Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.  
P377 Égő szivárgó gáz: Csak akkor szabad a tüzet oltani, ha a szivárgás biztonságosan

## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

## Butandruckgaskartusche

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2021

Oldal 2 -tól/-től 8

P381 megszüntethető.  
P403 Szivárgás esetén meg kell szüntetni az összes gyújtóforrást.  
Jól szellőző helyen tárolandó.

**2.3. Egyéb veszélyek**

Nem állnak rendelkezésre információk.

**3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk****3.1. Anyagok****Veszélyes anyag**

CAS-szám	Alkotóelemek			Tömeg
	EK-szám	Indexszám	REACH-szám	
	GHS osztályozás			
68512-91-4	Szénhidrogének, C3-4-ben gazdag, ásványolaj desztillátum; Ásványolaj gáz			100 %
	270-990-9	649-083-00-0		
	Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280			

A H- és EUH-mondatok szövege: lásd 16. szakasz.

**4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések****4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése****Általános tanács**

Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal el kell távolítani/le kell vetni.

**Belélegzés esetén**

Az érintett személyt el kell távolítani a veszélyes zónából és le kell fektetni. Az érintett személyt friss levegőre kell vinni, és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni. Légzési nehézségek vagy légzésmegállás esetén mesterséges lélegeztetést kell adni. Rosszullét esetén forduljon orvoshoz.

**Bőrrel való érintkezés esetén**

Ha az anyag a bőrre kerül, bő szappanos vízzel azonnal le kell mosni. Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.

**Szembe kerülés esetén**

Szembejutás esetén a szemeket nyitott szemhéjak mellett öblítse elegendő ideig vízzel, majd rögtön forduljon szemorvoshoz.

**Lenyelés esetén**

LENYELÉS ESETÉN: Rosszullét esetén forduljon orvoshoz.

**4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások**

Nem állnak rendelkezésre információk.

**4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**

Tüneti kezelés.

**5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések****5.1. Oltóanyag****A megfelelő oltóanyag**

Száras oldószer, Szén-dioxid (CO2), alkoholálló hab

**Az alkalmatlan oltóanyag**

Teljes vízszugár

**5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**

A gőzök nehezebbek a levegőnél, szétterjednek a talajon és a levegővel robbanóképes elegyet képeznek.

## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### Butandruckgaskartusche

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2021

Oldal 3 -tól/-től 8

A felmelegítés nyomásnövekedéshez és repedésveszélyhez vezet.

#### **5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat**

Tűz esetén: A környezeti levegőtől független légzésvédő készüléket kell használni.

Az oltási intézkedéseket a környezethez kell igazítani.

Védőruházatok használata

#### **További információ**

A személyek védelmére és az edényzetek hűtésére a veszélyzónában vízpermet-sugarat kell használni.

### 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

#### **6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**

Csak antisztatikusan kialakított (szikramentes) szerszámot használni.

Viseljen antisztatikus cipőt és munkaruhát.

Használjon egyéni védőfelszerelést.

#### **6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések**

Különleges környezetvédelmi óvintézkedések nem szükségesek. A beszenyeződött tárgyakat és padlózatot a környezetvédelmi előírások betartásával alaposan megtisztítani.

#### **6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai**

Az érintett területet ki kell szellőztetni.

#### **6.4. Hivatkozás más szakaszokra**

Biztonságos kezelés: lásd szakasz 7

Egyéni védelem: lásd szakasz 8

Ártalmatlanítás: lásd szakasz 13

### 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

#### **7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**

##### **Biztonságos kezelési útmutatás**

Biztosítani kell a kezelő előtti frisslevegő utánpótlás és a mögötte történő elszívás elrendelését. -

##### **Utalások a tűz- és robbanásvédelemhez**

Nem szabad nyílt lángra és izzó tárgyakra permetezni!

#### **7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**

##### **A tároló helyiségek vagy tartályok különleges formatervezése**

A tartályt jól lezárni és hűvös, jól szellőző helyen tárolni. Napfénytől védendő. Nem érheti 50 °C/122 °F hőmérsékletet meghaladó hő. A robbanásveszély miatt a gőzök pincébe, csatornába és árkokba jutását meg kell akadályozni. Robbanásvédett berendezéseket, szerkezeteket, elszívóberendezéseket, készülékeket stb. kell használni.

#### **7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**

Üzemanyag

### 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

#### **8.1. Ellenőrzési paraméterek**

##### **További információ a ellenőrző paraméterek**

Eddig nem állapítottak meg nemzeti határértékeket.

#### **8.2. Az expozíció ellenőrzése**

##### **Megfelelő műszaki ellenőrzés**

Gondoskodni kell a kielégítő szellőzésről és a kritikus pontokon a pontszerű elszívásról.

##### **Egészségügyi intézkedések**

A bőrrel, szemmel továbbá a ruházattal való érintkezést kerülni kell. Szünetek előtt és munkavégzés után, kezet mosni.

## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### Butandruckgaskartusche

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2021

Oldal 4 -tól/-től 8

#### Szem-/arcvédelem

Szemvédő/arcvédő használata kötelező.

#### Kézvédelem

Vegyí anyagokkal való tevékenység során csak CE megjelöléssel valamint négy számjegyű ellenőrzési számmal rendelkező vegyszer-védőkesztyűt szabad viselni. A vegyi védőkesztyűket a veszélyes anyagok koncentrációjától és mennyiségétől függően munkakörspecifikusan kell kiválasztani. Speciális felhasználás esetén ajánlatos az egyes védőkesztyűk vegyszerálló tulajdonságait a kesztyű gyártójával tisztázni.

#### Bőrvédelem

Védőruházatok használata.

#### Légutak védelme

Nem megfelelő szellőzés esetén légzésvédelem kötelező.

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Fizikai állapot:	cseppfolyósított gáz
Szín:	színtelen
pH-érték:	nincs meghatározva

#### Állapotváltozások

Olvaspont:	nincs meghatározva
Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány:	~ (-5) °C
Lobbanáspont:	< (-50) °C

#### Tűzvesélyesség

szilárd:	nem alkalmazható
gáznemű:	nincs meghatározva

#### Robbanásveszélyes tulajdonságok

A termék nem: Robbanásveszélyes.

Robbanási határok - alsó:	1,5 térf. %
Robbanási határok - felső:	8,8 térf. %
Öngyulladás hőmérséklet:	> 400 °C

#### Öngyulladás hőmérséklet

szilárd:	nem alkalmazható
gáznemű:	nincs meghatározva
Bomlási hőmérséklet:	nincs meghatározva

#### Oxidálási tulajdonságok

A termék nem: tűztápláló.

Gőznyomás: (15 °C -on)	1700 hPa
Sűrűség:	nincs meghatározva
Vízben való oldhatóság:	Vizsgálatra nincs szükség, mivel az anyag az ismeretek szerint vízben oldhatatlan.

#### Oldhatóság egyéb oldószerekben

nincs meghatározva

N-oktanol/víz megoszlási hányados:	nincs meghatározva
Relatív gőzsűrűség:	nincs meghatározva
Párolgási sebesség:	nincs meghatározva

**Biztonsági adatlap**

az 1907/2006/EK rendelet szerint

**Butandruckgaskartusche**

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2021

Oldal 5 -tól/-től 8

**9.2. Egyéb információk**

Szilárdanyagtartalom: nincs meghatározva

**10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség****10.1. Reakciókészség**

A használat során tűzveszélyes/robbanásveszélyes gőz/levegő elegy keletkezhet.

**10.2. Kémiai stabilitás**

A termék normális környezethőmérsékleti raktározásnál stabil.

**10.3. A veszélyes reakciók lehetősége**

Ez az anyag hőség, szikrázás, láng vagy egyéb gyújtóforrások hatására (pl. statikus elektromosság, gyújtólángok, mechanikus/elektromos felszerelés és elektronikus eszközök, mint a mobilok, számítógépek és csipogók, amelyek gyújtószikramentességét nem tanúsították) meggyullad.

**10.4. Kerülendő körülmények**

semmiféle/Semmiféle

**10.5. Nem összeférhető anyagok**

Oxidálószer

**10.6. Veszélyes bomlástermékek**Szén-dioxid (CO<sub>2</sub>), CO**11. SZAKASZ: Toxikológiai információk****11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ****Egyéb információ vizsgálatok**

Az anyagot nem sorolták veszélyesként be az 1272/2008/EK rendelet [CLP] értelmében.

**12. SZAKASZ: Ökológiai információk****12.1. Toxicitás**

A termék nem: Környezetre veszélyes (ökotoxikus).

**12.2. Perzisztencia és lebonthatóság**

A termék ellenőrzése nem történt meg.

**12.3. Bioakkumulációs képesség**

A termék ellenőrzése nem történt meg.

**12.4. A talajban való mobilitás**

A termék ellenőrzése nem történt meg.

**12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**

A termék ellenőrzése nem történt meg.

**12.6. Egyéb káros hatások**

Nem állnak rendelkezésre információk.

**További információ**

Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

**13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok****13.1. Hulladékkezelési módszerek****Hulladékelhelyezési megfontolások**

Ártalmatlanítás a hatósági előírások szerint.

**Szennyezett csomagolás ártalmatlanítása és ajánlott tisztítószer**

Ártalmatlanítás a hatósági előírások szerint.

**Biztonsági adatlap**


az 1907/2006/EK rendelet szerint

**Butandruckgaskartusche**


Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2021

Oldal 6 -tól/-től 8


**14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk**
**Szárazföldi szállítás (ADR/RID)**

<b>14.1. UN-szám:</b>	UN 2037
<b>14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:</b>	GÁZZAL TÖLTÖTT KISMÉRETŰ TARTÁLYOK (GÁZPATRONOK)
<b>14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):</b>	2
<b>14.4. Csomagolási csoport:</b>	-
Címkék:	2.1
	
Osztályba sorolási szabály:	5F
Különleges intézkedések:	191 303 344
Korlátozott mennyiség (LQ):	1 L
Mentesített mennyiség:	E0
Szállítási kategória:	2
Alagútkorlátozási kód:	D

**Belvízi szállítás (ADN)**

<b>14.1. UN-szám:</b>	UN 2037
<b>14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:</b>	Edényzetek, kicsi, gáztartalommal (gázpatronok)
<b>14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):</b>	2
<b>14.4. Csomagolási csoport:</b>	-
Címkék:	2.1
	
Osztályba sorolási szabály:	5F
Különleges intézkedések:	191 303 344
Korlátozott mennyiség (LQ):	1 L
Mentesített mennyiség:	E0

**Tengeri szállítás (IMDG)**

<b>14.1. UN-szám:</b>	UN 2037
<b>14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:</b>	RECEPTACLES, SMALL, CONTAINING GAS (GAS CARTRIDGES)
<b>14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):</b>	2.1
<b>14.4. Csomagolási csoport:</b>	-
Címkék:	2.1
	
Különleges intézkedések:	191, 277, 303, 344
Korlátozott mennyiség (LQ):	1000 mL
Mentesített mennyiség:	E0

## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

## Butandruckgaskartusche

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2021

Oldal 7 -tól/-től 8

EmS: F-D, S-U

## Légi szállítás (ICAO-TI/IATA-DGR)

**14.1. UN-szám:** UN 2037  
**14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:** RECEPTACLES, SMALL, CONTAINING GAS  
**14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):** 2.1  
**14.4. Csomagolási csoport:** -  
Címkék: 2.1



Különleges intézkedések: A145 A167 A802  
Korlátozott mennyiség (LQ): 1 kg  
(utasszállító repülőgép):  
Passenger LQ: Y203  
Mentesített mennyiség: E0  
IATA-Csomagolási utasítás (utasszállító repülőgép): 203  
IATA-Maximális mennyiség (utasszállító repülőgép): 1 kg  
IATA-Csomagolási utasítás (teherszállító repülőgép): 203  
IATA-Maximális mennyiség (teherszállító repülőgép): 15 kg

**14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések**

Figyelem: Gyúlékony gázok.

**14.7. A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás**

nem alkalmazható

**15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk****15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok****A vonatkozó fontosabb jogszabályok**

Adatok az 2012/18/EU (SEVESO III): Nem vonatkozik rá a 2012/18/EU (SEVESO III)

**Nemzeti előírások**

Vízveszélyességi osztály (D): - - vízre ártalmatlan

**15.2. Kémiai biztonsági értékelés**

Erre az anyagra vonatkozóan nem készült anyagbiztonsági vélemény.

**16. SZAKASZ: Egyéb információk****Rövidítések és betűszavak**

CLP: Classification, labelling and Packaging  
REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals  
GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals  
UN: United Nations  
CAS: Chemical Abstracts Service  
DNEL: Derived No Effect Level  
DMEL: Derived Minimal Effect Level  
PNEC: Predicted No Effect Concentration  
ATE: Acute toxicity estimate  
LC50: Lethal concentration, 50%  
LD50: Lethal dose, 50%

**Biztonsági adatlap**

az 1907/2006/EK rendelet szerint

**Butandruckgaskartusche**

Felülvizsgálat dátuma: 20.07.2021

Oldal 8 -tól/-től 8

LL50: Lethal loading, 50%  
EL50: Effect loading, 50%  
EC50: Effective Concentration 50%  
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate  
NOEC: No Observed Effect Concentration  
BCF: Bio-concentration factor  
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic  
vPvB: very persistent, very bioaccumulative  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road )  
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail  
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways  
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation  
intérieures)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
EmS: Emergency Schedules  
MFAG: Medical First Aid Guide  
IATA: International Air Transport Association  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
IBC: Intermediate Bulk Container  
SVHC: Substance of Very High Concern  
A rövidítések és betűszavak jegyzékét lásd a <http://abbrev.esdscom.eu> weboldalon.

**A H- és EUH-mondatok szövege (Szám és teljes szöveg)**

H220 Rendkívül tűzveszélyes gáz.  
H280 Nyomás alatt lévő gázt tartalmaz; hő hatására robbanhat.

**További információk**

Az adatok ismereteink mai állására támaszkodnak, viszont nem jelentik bizonyos terméktulajdonságok garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt. Az érvényes törvényeket és előírásokat termékeink felhasználóinak saját felelősségükre kell betartaniuk.